



Rada
Evropské unie

Brusel 25. září 2017
(OR. en)

**Interinstitucionální spis:
2017/0238 (NLE)**

**12525/17
ADD 4**

**COEST 240
CFSP/PESC 817
JAI 828
WTO 207**

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	25. září 2017
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	JOIN(2017) 37 final - ANNEX 4
Předmět:	PŘÍLOHA společného návrhu rozhodnutí Rady o uzavření komplexní a posílené dohody o partnerství mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Arménskou republikou na straně druhé jménem Evropské unie

Delegace naleznou v příloze dokument JOIN(2017) 37 final - ANNEX 4.

Příloha: JOIN(2017) 37 final - ANNEX 4



VYSOKÁ PŘEDSTAVITELKA
UNIE PRO ZAHRANIČNÍ
VĚCI A BEZPEČNOSTNÍ
POLITIKU

V Bruselu dne 25.9.2017
JOIN(2017) 37 final

ANNEX 4

PŘÍLOHA

společného návrhu rozhodnutí Rady

**o uzavření komplexní a posílené dohody o partnerství mezi Evropskou unií
a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné
straně a Arménskou republikou na straně druhé jménem Evropské unie**

PRÁVNÍ PŘEDPISY STRAN
A PODMÍNKY ZÁPISU, KONTROLY A OCHRANY ZEMĚPISNÝCH OZNAČENÍ

Část A

Právní předpisy stran

I. Právní předpisy Evropské unie

1. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin a jeho prováděcí předpisy.
2. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 110/2008 ze dne 15. ledna 2008 o definici, popisu, obchodní úpravě, označování a ochraně zeměpisných označení lihovin a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 1576/89 a jeho prováděcí předpisy.
3. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007, a jeho prováděcí předpisy.

4. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 251/2014 ze dne 26. února 2014 o definici, popisu, obchodní úpravě, označování a ochraně zeměpisných označení aromatizovaných vinných výrobků a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 1601/91.

II. Právní předpisy Arménské republiky

1. Zákon Arménské republiky č. HO-60-N o zeměpisných označeních, přijatý dne 29. 4. 2010, který vstoupil v platnost dne 1. 7. 2010.
2. Občanský zákoník Arménské republiky, články 1179–1183.
3. Pravidla pro „Vyplňování, podávání a zpracovávání žádostí o zeměpisná označení, označení původu a označení zaručených tradičních produktů“, potvrzená rozhodnutím 310-N vlády Arménské republiky dne 10. 3. 2011.

ČÁST B

Podmínky zápisu, kontroly a ochrany zeměpisných označení

Každá strana zajistí, aby její systém zápisu, kontroly a ochrany zeměpisných označení zahrnoval:

1. Rejstřík zeměpisných označení chráněných na jejím území.
2. Správní postup, kterým se ověřuje, že zeměpisná označení označují zboží jako pocházející z území, regionu nebo místa strany, kde je možné danou jakost, pověst a další vlastnosti zboží v zásadě přičítat jeho zeměpisnému původu.
3. Požadavek, že zapsaný název odpovídá specifickému produktu nebo produktům, pro něž je stanovena specifikace, kterou lze měnit pouze správním postupem.
4. Ustanovení o kontrole, která se vztahují na produkci.
5. Vymáhání ochrany zapsaných zeměpisných označení vhodnými správními opatřeními veřejných orgánů.

6. Právní předpisy stanovící, že zapsané zeměpisné označení:

- a) může použít každý hospodářský subjekt, který uvádí na trh zemědělský produkt nebo potravinu, jež jsou v souladu s odpovídající specifikací, a
- b) je chráněno proti:
 - i) jakémukoli přímému či nepřímému obchodnímu použití zapsaného zeměpisného označení u produktů, na které se nevztahuje zápis, pokud jsou tyto produkty srovnatelné s produkty zapsanými pod tímto zeměpisným označením nebo pokud používání tohoto zeměpisného označení umožňuje těžit z dobré pověsti daného chráněného zeměpisného označení;
 - ii) jakémukoli zneužití, napodobení nebo vyvolání mylné představy, a to i tehdy, je-li uveden skutečný původ produktu nebo je-li chráněné zeměpisné označení přeloženo nebo doprovázeno výrazy jako „druh“, „typ“, „způsob“, „jak se vyrábí v“, „napodobenina“ nebo podobnými výrazy;
 - iii) jakémukoli jinému lživému nebo zavádějícímu údaji o místě původu, původu produktu, jeho povaze nebo základních vlastnostech, uvedenému na vnitřním nebo vnějším obalu, na reklamním materiálu nebo na dokumentech týkajících se daného produktu, jakož i proti použití přepravního obalu, který by mohl vyvolat mylný dojem, pokud jde o původ produktu, a
 - iv) všem ostatním praktikám, které by mohly spotřebitele uvést v omyl, pokud jde o skutečný původ produktu.

7. Pravidlo, že chráněné názvy nesmí zdruhovět.
8. Ustanovení o zápisu, včetně případného zamítnutí zápisu, výrazů homonymních nebo zčásti homonymních se zapsanými názvy, výrazů používaných v obecném jazyce jako běžné názvy zboží a výrazů obsahujících názvy odrůd rostlin nebo plemen zvířat nebo se z nich skládajících. Tato ustanovení zohlední oprávněné zájmy všech dotčených osob.
9. Pravidla týkající se vztahu mezi zeměpisnými označeními a ochrannými známkami, která stanoví omezenou výjimku z práv vyplývajících ze známkového práva v tom smyslu, že existence předchozí ochranné známky nesmí být překážkou zápisu a použití názvu jako zapsaného zeměpisného označení s výjimkou případů, kdy by z důvodu proslulosti ochranné známky a doby jejího používání mohli být zápisem a používáním daného zeměpisného označení produktů, na které se ochranná známka nevztahuje, uvedeni spotřebitelé v omyl.
10. Právo každého výrobce usazeného v dané zeměpisné oblasti, který se podrobí příslušným kontrolám, vyrábět produkt označený chráněným názvem, jestliže tento výrobce dodrží specifikace daného produktu.
11. Řízení o námitce, které umožňuje vzít v úvahu oprávněné zájmy předchozích uživatelů názvů, ať jsou názvy chráněny jako forma duševního vlastnictví, či nikoli.